

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

E Q Q A R T U U S S U T

suliami suliareqqitassanngortitami Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit nalunaarutigineqartoq
ulloq 4. maj 2021

Sul.no. K 056/21

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

Inuusok [...] 1960

Advokat (Marie Louise Frederiksen)

Qeqqata Eqqartuussisoqarfia siullermeerluni eqqartuussuteqarpoq ulloq 21. januar 2021
(eqqartuussisoqarfiup sul.no. QEQ-SIS-KS-923-2020).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup pineqaatissiis-
sutigisimasaa sakkortusarneqassasoq aamma mitagaanermut taarsiissutissatut eqqartuus-
sutigineqarsimasut atuuttussanngortinneqassasut.

U pinngitsuutitsinissamik piumasaqaateqarpoq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Paasissutissat allat

P-tup journaliani Napparsimmaveqarfik Qeqqameersumit ilaatigut ersersinneqarpoq, P 4. maj
2010-mi misissorneqarmat paasineqarsimasoq naartusoq sap. akunnerisa 16-issaanniilluni.

Journalimit ilaatigut ersersinneqarportaaq P 5. maj 2010 unitsinneqarsimasoq, inuttut atugai pillugit pasitsaassat pissutigalugit naartuersinnissaa siunertarineqarluni.

U inuttut atukkani pillugit ilisimatitsivoq, 2011-mi ajutoorluni singernini ajoquserujussuaramigit sulisinnaarnersiuteqalernissaminik kommunimit innersuunneqarsimalluni. Ajutoorne-rup kingorna sulisinnaanikuunngilaq. I1 ernitillu najugaqatigai.

Nassuiaatit

P siullermik eqqartuussisoqarnerani nassuiaatigisimasamitut eqqartuussisuuneqarfimmut pingaarnertigut nassuiaateqarpoq. Aamma I1 I2-lu nassuiaateqarput.

P ilassutitut nassuiaavoq, aatsaat 2019-imi politiinukarsimalluni U anaananilu ersigigamigit. Anaanaminit upperineqannginnissani annilaanngassutigaa aamma atornerlunneqarnini oqaluttuarigunigit U-p qisuariarnissaa annilaanngatigaa. Tamanna meeraallunili annilaangatigini kuuaa. Meeraasoq anaanaa sukangasuvoq aamma 15-inik ukioqalernissami tungaanut anaanaminit unatarneqartarpoq. Kingusinnaarluni angerlaraangami imaluunniit anaanami pi-umasaatut iliunngikkaangami anaanaminit unatartittarnikuvoq. U ataatamisut isigaa aamma taanna perorsaaqataanikuvoq. U-p atornerluisarneri suli atualinngitsoq aallartipput. Taamaattuminguna nalunngikkaa atornerluinerit aallartimmata tallimat missaannik ukioqarluni. Siullermik atornerlunneqarami U-mit oqarfigineqarpoq anaaminut oqassanngitsoq. Anaaminut oqaruni susoqassanersoq naluaa, naluaalu sooq oqaqqusaannginnerluni. Allinerulaarmat U oqarpoq anaanani pisut pillugit oqaluttuukkaluaruniuk anaanaminit unatarneqas-sasoq. Anaanami bingorialerteri tamarluinnaasa kissaatigisaraluarpaa anissanngitsoq. Nalunngilaa anaanani anippat atornerlunneqassalluni. Tallimanik ukioqartoq anaanaa bingoriartalinnuatsiarpoq. Nalunngilaa anaanani bingoriarpat U-p atoqatigissagaani. Eqqaamasai malillugit anaanaa sap. akunneranut ataasiarluni bingortitsisarpoq, kisiannili sap. akunneranut arlaleriarluni bingoriartarluni. Atoqatigiinnerit sinittarfimmi, inimi, igaffimmi anartarfimmilu pisarput. Taamaattumik oqaatigisinnaanngilaa siulleq aappassaalluunniit sumi pinersoq, eqqaamavaali atornerlunneqartarnermi nalaani sumi najugaqartarlutik. U akiliisannginnami inigisaminiit anisitaanikuvoq, taamaattumik nuttaqattaartarnikuupput. Kingullermik atornerlunneqarpoq Qeeqi [...] -imi. Taamanikkut 20-t 21-lluunniit missaannik ukioqarpoq. Inimi sorlermi taamatut pisoqarnerisooq eqqaamanngilaa, kisianni qalianiusimassaaq. Atornerluinerit angerlarsimaffianni pinerusarput, ataasiarlunili atuarfimmi taamatut pisoqarpoq. U taamanikkut atuarfimmi pedeliuvoq. U-p aggeqquaa, aningaasaninngooq tuniniaramiuk. Taava usuni milutsippaa. 22. oktober 2019-imi killisiuisoqarnerani nassuiaatiminik politiit issuaasimanagerannik (ilanngussaq D-1-1, qupperneq 9, titarnertaat kingulliit pingajuat) sanilliussivigineqarpoq, tassani allaqqalluni: ”Taava usua pinerlineqartup ”miluppaa”. Mikisuararsuuvoq eqqarsaatigaa ”ikinngutini immitulli misigisaqartarnerisut”. Politiinut taamatut nassuiaasimanagerarpoq. Pineqartarnini nalinginnaasutut isumaqarfiginngilaa, kisianni eqqarsaatigaa

ikinngutini assingusumik misigisaqarsimanersut. U-mit atornerlunneqarnissani akuerigaangamiuk imminni eqqissisimatinneqarsinnaasarpoq. Kollegianut inissarsiorluni imminniit aniniarsarigaluarpoq, U-milli akuerineqanngilaq. Taanna oqarpoq nuuttariaqanngitsoq anaanakkumini inissaqarami. Taamanikkut U-mit aallaammik siorasaarneqarami aniniaraluarami siorasaarneqarpoq. Atuariatorniarluni aallaammik siorasaartippoq. Mobiilini qimasimavaa, angerlarlunili aanissaanut annilaangavoq. Tamanna ilinniartitsisuminut oqaatigaa, taassumalu allaffiliaapaa. Taava ilinniartitsisoq ilagalugu politiinukarpoq. Tatigisassaqaanngilaq aamma aperisoqaanngilaq imminni atornerlunneqartarnersoq. Naartuersimmat anaanaata kisimi aperaa naartuanut kina ataataaneersoq. U-p naartunera pillugu aperinngilaa. Naartulerualartoq atornerluinerit uninngillat. Taamaalluni aperitinnikuuvoq atornerlunneqartarnersoq, pineqartulli eqqaamanngilaa. Oqaloqatigisaa norskisut oqaluppoq oqalutseqarporlu. Taassumanga aliasuppallunnerarneqarpoq aamma angerlarusunngitsutut isikkoqarnerarneqarpoq. Oqaraluaruni qanoq pineqarnissani ilaquttamilu pineqarnissaat annilaangassutigigamiuk akivoq atornerlunneqartarani. Pisortanit upperineqassanngikkuni angajoqqaami qisuariarnissaat annilaanngatigaa. U-mut attaveqarnini nalinginnaasutut isiginngisaannarnikuuaa. Aamma 13-14-inik ukioqarluni U-p erneranit angajulliup tullianit atornerlunneqarnikuuvoq. Angajoqqaatik sulisut taassumanga paarineqarput. Taanna sallulluni oqarpoq anartarfimmi takutitassaqaarluni. Aqqaluaa, X1, sinittarfimmi spilerpoq. U-p ernerana oqarpoq ammut qiviasasoq. Taava qarliivi peerpai tunuaniillu atoqatigalugu. Allanit atornerlunneqarnikuunngilaq. Anaanani U-lu oqaluttuunnikuai U-p erneranit atornerlunneqarnikuulluni aamma oorinik neqeroorfigaluni atoqatiserisaraani. Anaanami saniatigut allanit annersartinnikuunngilaq. Inooqatiminit oqarfigineqarpoq anaanani oqaluttuunniannngikkuniuk politeeqarfiliassasoq. Kamarujussuuartarnini, immaqa aamma erninerminut atatillugu qasusooqqanerminik pisuteqarsinnaasut, ajorsigaluttuinnarmata aalajangerpoq politiinut nalunaaruteqarniarluni, anaanaminut oqaannginniassagami.

Il nassuiaavoq, U 1997-imi februaarimi naapissimallugu, P pingasunik ukioqartoq. P taamanikkut angummini najugaqarpoq. P ataataa 1993-imi naapitani marlunnik meeraqarfigaa. 1996-imi qimappaa. P-mik naartusoq tusaramiuk unartartalerpaa. P inunngormat suangasarluni P angusisarnerarpaa, qatanngutinigoq ilisimannittup ilagisimammagu. Ernertik inunngormat oqarpoq ernertaartik qaamavallaartoq, taamaattumik anaanami peeraanik qallunaamik ilaqarsimanerarlugu pasillerpa. P oqalutuarnikuuvoq ataavimminit atornerlunneqarnikuulluni, kisianni taamanikkut 14-it missaannik ukioqarunarpoq. Sisimiunut tikikkami ullut marluk qaangiuttut U naapippaa. Taamani Nuummi najugaqarpoq Sisimiunukarporlu P tikeaarlugu. Aallaqqaammut U aapparerusunngikkaluarpaa, P-mmi angutaalu ajortorujussuarmik aappariinnikuugamik, annersartittarluni siorasaartittarlunilu, tamannalu misigeqqikkusunngilaa. U ikiortigalugu imertarunnaarpoq. P-p arfinilinnik ukioqangajalerluni nuuffigai. P najortigileramiuk nuannaartorujussuuvoq, paninimi allat marluk meeravissianngortin-

nikuuai. P 16-it 17-illuunniit missaannik ukioqartoq pasitsappoq arlaannik ajortoqartoq, tassami P U-lu oqqatikulasarput. U-lu oqqattarput. Ullut ilaanni inimut iserluni takuaa U-p P iviangiatigut attoraa. Isermat ingerlaannaq unippoq. Aperivoq sammisarnersut. Arlaleriarluni oqarfigisarpai sammisarpata nammineq tunuarniarluni. Akornuserusunngilai. Akipput qinngasaarutiinnartarlutik, taamaaliortarlutillu. Iisimannittumit kamaatsikkusunngillat. 2010-mi Danmarkimiippoq anaanani tikeraarlugu. Danmarkimut aallartinnani P naartummat napparsimmavimmeeqatigaa. P naartusoq tusaramiuk tupattoqujussuuvoq. Soorlulusooq iik-kamut apuinnarluni. P aamma tupattorujussuuvoq aperaarlu qanoq taamaattoqarsinnaanersoq uffalu anisarnani. Ilumoorpoq P taamanikkut angerlarsimanagerpoq. Kina ataataanersoq P-p oqaatigiumannngilaa. P qaammatit tallimassaanni naartusoq paasineqarpoq. Kina ataataasoq paaserusukkamiuk naartuersinnissaa akueriumanngikkaluarpa. Eqqarsaatigaa U-iusinnaanersoq allaasinnaanersorluunniit, P-mi aperivoq qanoq naartulersimasinnaanerluni. U toqqaannartumik pasitsaatinngilaa, kisianni isertoqarpiarneq ajoramik eqqarsaatigaa taanna ataataasinnaasoq, aammali allaasinnaavoq. P aperaa P-li oqarusunngilaq. P pinngitsaalillugu oqartikkusunngilaa, siornatigut pinngitsaalineqarlutik oqartinneqartaramik aamma ersiorlutik inuunikuugamik. Danmarkiliarniarami naartuersinniarnera akuerisariaqarpa, aammami P peersitserusummat. U aperinngilaa. Naluaa sooq aperinnginnerlugu. P GU-mi atualerniarami kollegianut nuukkusuppoq. U-p P kollegianut nooqqunngilaa. Tunngavilersuuteqanngilaq, ullualuilli qaangiummata paasitineqarpoq U-p P aallaammik siorasaarsimagaa. Tupigusuutigisarpaa enkebal-eriarnini U-p ajorisanngimmagu aamma nikilluni nuannisarniaraangat ajorisanngilaa, P-lli aninissaa akuerisanngilaa. Tamannali pillugu aperinngisaannar-nikuuaa. Kingumut eqqarsaraangami taassuma qisuariarnera eqqumiigisarpaa. 2001-imi bingoriartalerpoq. Taamanikkut U-p erneru marluk nuliakualu najugaqatigaat. Aamma ikinngutiminnik allanik pulaartoqartarput. U-p erngutaa tallimanik ukioqarluni atornerlunneqarpoq. Pisoq tamanna assut sunnertissutigaat, taamaattumillu U-p P-mut assingusumik iliorsinnaanera upperiuminaatsippaa. Aatsaat kingornatigut eqqarsaatigisalerpa taamaattoqarsinnaasoq. 2019-ip missaani P sianerpoq oqarfigalugulu U politiinut nalunaarutigisimallugu. Tamanna sioqqullugu atoqatigiinneq allaluunniit pillugu tusagaqarnikuunngilaq. Eqqaamanngilaa P annersarnikuunerlugu, P-lli angutaata nakuuserarnera pissutigalugu nipituulilerangata P sakkortuumik qisuariartarpoq. Nassuiaanniarsarinikuuaat imminni najugaqartil-luni ajortumik pineqarnavianngitsoq. U-p P sukannersumik pinikuunngilaa, nalunngilaali U-p ersigigaani. U-mit nakuuserfigineqarnikuunngisaannarlunilu nilliaffigineqarnikuunngisaannarpoq. Iisimannittuunerusoq U-mut sukangasaartarpoq. Ulloq 28. januar 2020-mi killisiuinnermi nassuiaatigisimasaminik politiit issuaanerannik sanilliussivigineqarpoq (ilannus-saq D-2-1, qupperneq 2, titarnertaat kingulliup tullia) tassani allasimasoqarluni ima: ”Killisiorneqartoq nassuiaavoq, eqqaamallugu 2009-mi Nuummumt erniartorluni. Sisimiunut uterami pasisamit qaammatini pingasuni attorneqanngilaq. Tamanna paasisinnaanngilaa, eqqaamavaami Nuummiminnermini pasisap sianerfigikulasaraani qanorlu maqaasitigalugu atoqatigerusullugulu oqartarluni, utermalli ”soqutiginnilaa”. Eqqaamavaa aperalugu sooq taamaannersoq. Eqqaamanngilaa qanoq

akineraani.” Politiinut taamatut nassuiaasimanerpoq. Tupigusuutigaa U-p oqarasuaatikkut maqaasinerariarluni kingorna attunngimmani. P ullut tamaasa oqaluuttarpaa. Panini U-iluunniit illersorusunngilai. P oqaluttuarnikuuvoq U-p erneru, qatanngutissani X2, nalunaarutigisimallugu, taassumami atornerlunniarsarisimavaa, ilisimannittulli pisoq taanna tusagaqarfigeqqinnikuunngilaa. P-p nammineepluni pisoq aallaammut tunngasoq politiinut nalunaarutiginnikuuaa. Ilisimannittup nammineq tamanna takunikuunngilaa.

Il nassuiaavoq, P inooqatigalugu. Sisimiuni naapipput. Apparilerneramik kingorna P-mit ammarfigineqarpoq sunillu tamanik oqaluttuunneqarpoq. Taanna 2018-imi oqaluttuarpoq U-mit atornerlunneqarnikuulluni aamma taamaalluni naartulernikuulluni. Sukumiisumik oqaluttuarinngilaa atornerluinerit qanoq pisarsimasut, oqarporli uummatini tunniutsinnagu isertuk-kaminik oqaluttuunniarlugu. Oqaluttuarpoq Aasiannut qimaasariaqarsimalluni. Ilisimannittup P marlunnik qinigassippaa. Oqarfigaa maannakkorpiaq aneqatigisinnaagaani imaluunniit U unatariartorsinnaallugu. Taamanikkut P-p angajoqqaavini Sisimiuni Qeeqi [...]imi najugaqarput. P inuunermi sinnerani inooqatigerusuppaa, taamaattumillu 2019-imi apriliip qulingiluaani Ilulissanut nuupput, nutaamik inuuneqalerusukkamik. P-p kamattarneri akulikillimata sakkortusillutillu oqarfigaa atornerlunneqarnini pillugit anaanani politiilluunniit oqaluttuutissagai.

Tigummigallagaaneq

Unnerluutigineqartoq eqqartuussisuuneqarfiup suliamik suliaqarnerani tigummigallagaavoq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia eqqartuussisoqarfittulli isumaqarpoq P-p nassuiaataa uppernartuusoq. P atornerluinerit, tallimat-arfinillit missaannik ukioqarluni aallartittut pillugit sukumiisumik nassuiaateqarpoq. Atornerluinerit ilaatigut kinguaassiuutitigut attuuanninner-tut aallartipput P-lu qulit missaannik ukioqartoq atoqatigiinnernut ingerlaqqillutik. P-p pisut immikkoortikkuminaatsippai, kisianni atornerluinerit najugaqarfinni sorlenni pisarsimanersut pillugit sukumiisumik nassuiaateqarpoq aamma anaanani bingoriarluni angerlarsimannikkaangat pisarsimasut. Atualeqqaarnini piffissanilu oqaatigineqartuni najugaqarfigisimasatik aallaavigalugit atornerluinerit qanga pisimanerat oqaatigisinnaasimavaa. Aamma P qanoq atornerlunneqartarsimanani pillugit naammattumik sukumiissuseqartumik nassuiaateqarpoq. Tamatuma saniatigut P-p nassuiaataa ilaatigut Il-ip nassuiaataanit Qeeqanilu napparsimaviup journalianit taparserneqarpoq. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata matuma kingorna uppernarsarneqarsimasoraa U-p P attuaasarsimagaa aamma atoqatigisarsimagaa, unnerluussissummi allaaserineqartutut.

P-p nassuiaataa naapertorlugu eqqartuussisuuneqarfiup tunngaviutippaa attuuanninnerit atoqatiginninnerillu P piumannitsoq pisarsimasut, aamma U-p kamassarluni siorasaarerpalullunilu pissusilersortarnera pissutiginerullugu maleruutiinnartarsimasoq, taamatuttaaq P-p anaanami qisuariarnissaanik annilaanganera U-p atonerlussimavaa. Matuma kingorna eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq tamanna pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1, takuuk § 79 naapertorlugu pinngitsaaliilluni atoqatiginninnerusoq aamma ataasiakkaatigut § 77, imm. 1, nr. 3 imaluunniit § 80, imm. 2 unioqqutinneqarsimasut, unnerluussisummi allaaserineqartut.

Eqqartuussisoqarfiup pisuunermik apeqqut pillugu aalajangiisimanera eqqartuussisuuneqarfiup atuuttussanngortippaa.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiissut qaammatini arfinilinni inissiisarfimmiittussanngortitsinermut aalajangersarpaa.

Atonerluinerit akulikitsumik pisarsimanerat, peqqarniitsuunerat, atonerluinerit aallartimata P-p ukiui, atonerluinerup sivisuumik ingerlasimanera P-llu naartuleraluarsimanera Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata ingammik pingaartippai. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata pingaartippaattaaq politikkikkut paatsuugassaanngitsumik kissaateqartoqartoq meeqqamik atonerluineq pillugu suliani pineqaatissiissutissamik sivisussusiliinissaq toqutsineq pillugu suliani pineqaatissiissutaasartunit killilerneqassanngitsoq.

Pineqaatissiinermut tunngavilersuutit oqaatigineqartut tunngavigalugit mitagaanermut taarsiissutit atuuttussanngortinneqarput.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq ima allannguuserlugu, inissiisarfimmiiffissaq ukiunut arfinilinnut sivitsorneqarluni.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Kirsten Thomassen

DOM

afsagt af Grønlands Landsret den 4. maj 2021 i ankesag

Sagl.nr. K 056/21

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1960

(advokat Marie Louise Frederiksen)

Qeqqa Kredsret afsagde dom i 1. instans den 21. januar 2021 (kredsrettens sagl.nr. QEQ-KS-923-2020).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpelse af den foranstaltning, som kredsretten har idømt og stadfæstelse af den tilkendte tortgodtgørelse.

T har påstået frifindelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Det fremgår af F's journal fra Regionssygehuset i Qeqqa blandt andet, at det ved undersøgelse af F den 4. maj 2010 blev konstateret, at hun var gravid i ca. 16. uge. Det fremgår videre af journalen blandt andet, at F blev indlagt den 5. maj 2010 med henblik på abort på social indikation.

T har oplyst om sine personlige forhold, at kommunen har indstillet ham til førtidspension, fordi han kom ud for en ulykke i 2011, hvor han kom alvorligt til skade med sine ankler. Han har ikke kunnet arbejde siden ulykken. Han bor sammen med V1 og deres sønner.

Forklaringer

F har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans. Der er endvidere afgivet forklaring af V1 og V2.

F har supplerende forklaret, at hun gik ikke til politiet før i 2019, fordi hun var bange for T og for hendes mor. Hun var bange for, at hendes mor ikke ville tro på hende, og hun var bange for T's reaktion, hvis hun fortalte om overgrebene. Det har hun været bange for, siden hun var barn. Hendes mor var streng, da hun var barn, og moren har tævet hende, indtil hun fyldte 15 år. Hun fik tæv af sin mor, hvis hun kom for sent hjem, eller hvis hun ikke gjorde, hvad moren krævede. T har været som en far for hende, og han har været med til at opdrage hende. T's seksuelle overgreb begyndte, før hun var begyndt i skolen. Det er derfor, at hun ved, at hun var omkring 5 år gammel, da overgrebene begyndte. Første gang hun blev udsat for overgreb, sagde T, at hun ikke måtte sige det til sin mor. Hun vidste ikke, hvad der kunne ske, hvis hun sagde det til sin mor, og hun vidste ikke, hvorfor hun ikke måtte sige noget. Da hun blev lidt større, sagde han, at hendes mor ville tæve hende, hvis hun fortalte moren om episoderne. Hver eneste gang moren gik til bingo, ønskede hun, at moren ikke ville gå. Hun vidste, at hun ville blive udsat for overgreb, når moren var væk hjemmefra. Moren begyndte vist nok at gå til bingo, da hun var 5 år gammel. Hun vidste, at T ville have sex med hende, når moren var til bingo. Som hun husker det, var det en gang om ugen, at moren stod for bingo, men moren gik til bingo flere gange om ugen. Samlejerne skete i soveværelset, stuen, køkkenet og på toilettet. Hun kan derfor ikke sige, hvor det skete første gang eller anden gang, men hun kan huske, hvor de har boet i perioden, hvor overgrebene skete. T blev smidt ud af lejlighederne, fordi han ikke betalte husleje, så de har flyttet rundt. Da hun sidste gang blev udsat for overgreb, skete det på Qeeqi [...]. Hun var omkring 20 eller 21 år gammel på det tidspunkt. Hun kan ikke huske, hvilket rum det skete i, men det må have været på 1. sal. Overgrebene skete mest i deres hjem, men der var en gang, hvor det skete på skolen. Det var dengang T arbejdede som pedel på skolen. T bad hende om at komme, fordi han ville give hende nogle penge. Så fik han hende til at sutte hans pik. Hun fik foreholdt politiets gengivelse af hendes forklaring under afhøringen den 22. oktober 2019 (bilag D-1-1, side 9, 3. sidste afsnit), hvor det er noteret: "Forurettede "suttede" derefter på hans penis. Hun var meget lille og hun tænkte over "om hendes veninder oplever det samme som hende". Hun bekræftede, at hun havde forklaret sådan til politiet. Hun troede ikke, at det, som hun blev udsat for, var normalt, men hun tænkte over, om hendes veninder havde oplevet noget lignende. Hun fik ro i hjemmet, når hun tillod, at T forgreb sig på hende. Hun forsøgte at komme væk hjemmefra ved at ansøge om en plads på kollegiet, men hun fik ikke lov af T. Han sagde, at hun ikke behøvede at flytte, fordi der var plads hos hendes mor. Hun ville forlade huset, dengang T truede hende med geværet. Det med geværet skete, da hun var på vej hen til skolen. Hun havde glemt sin mobiltelefon, men hun var bange for at tage hjem og hente mobilen. Det fortalte hun til læreren, som tog hende ind på kontoret. Derefter tog hun ned til politiet sammen med læreren. Hun havde ingen, som hun kunne stole på, og der var ikke nogen, der spurgte hende, om hun blev misbrugt derhjemme. Da hun aborterede, var det kun hendes mor spurgte hende, hvem der var far til fosteret. T spurgte hende ikke om graviditeten. Overgrebene stoppede ikke, selv om hun blev

gravid. En gang var der en, der spurgte hende, om hun blev misbrugt, men vedkommende kan ikke huske det. Vedkommende talte norsk, og der var en tolk med, da hun talte med ham. Vedkommende sagde, at hun så ked ud af det, og at det så ud som om, at hun ikke ville hjem. Hun svarede, at hun ikke blev udsat for overgreb, fordi hun var bange for, hvad der kunne ske for hende og hendes familie, hvis hun sagde noget. Hun var bange for, hvordan hendes forældre ville reagere, hvis myndighederne ikke troede på hende. Hun er også blevet misbrugt af T's næstældste søn, da hun var 13 – 14 år gammel. Han passede dem, fordi deres forældre var på arbejde. Han løj og sagde, at han skulle vise hende noget ude på toilettet. Hendes lillebror X1 var i soveværelset og spillede spil. T's søn sagde, at hun skulle kigge ned i toilettet. Han tog hendes bukser af og havde samleje med hende bag fra. Hun er ikke blevet misbrugt af andre. Hun havde fortalt både sin mor og T, at T's søn havde begået overgreb mod hende, og at han tilbød hende penge for at have samleje med ham. Hun er ikke blevet slået af andre end af sin mor. Hendes samlever sagde til hende, at hvis hun ikke ville fortælle sin mor om overgrebene, skulle hun tage til politistationen. Da hendes raserianfald blev værre og værre, hvilket også kan skyldes, at hun måske havde en fødselsdepression, besluttede hun, at hun ville anmelde sagen til politiet, så hun ikke skulle sige det til sin mor.

V1 har forklaret, at hun mødte T i februar 1997, hvor F var 3 år gammel. F boede hos sin far på det tidspunkt. Hun har 2 børn med F's far, som hun mødte i 1993. Hun gik fra ham i 1996. Han begyndte at slå hende, da han fik at vide, at hun var gravid med F. Den dag F blev født skreg han, at F lignede ham, fordi hun havde været sammen med hans storebror. Da deres søn blev født sagde han, at sønnen var for lys i huden, så han beskyldte hende for at have været sammen med sin mors kæreste, som var dansker. F har fortalt, at hun også blev misbrugt af sin biologiske far. Hun kan ikke huske, hvornår F fortalte, at hun var blevet misbrugt af sin far, men hun var nok omkring 14 år gammel på det tidspunkt. Hun mødte T 2 dage efter, at hun kom til Sisimiut første gang. Hun boede i Nuuk og kom til Sisimiut for at besøge F. Først ville hun ikke have et forhold til T, fordi hun havde haft et dårligt forhold til F's far, hvor hun var blevet slået og truet, og det ville hun ikke opleve igen. T hjalp hende til at stoppe med at drikke. Da F var næsten 6 år gammel, flyttede F over til dem. Hun var meget glad for at have F hos sig, fordi hun havde bortadopteret sine to andre døtre. Hun fik en mistanke om, at der var noget galt, da F var omkring 16 eller 17 år gammel, fordi F og T skændtes så tit. Hun plejede ikke at skændes med T. En dag, da hun kom ind i stuen, så hun, at T rørte ved F's bryst. Han stoppede straks, da hun kom ind. Hun spurgte, om de havde et forhold. Hun havde sagt til dem flere gange, at hvis de havde et forhold til hinanden, ville hun trække sig. Hun ville ikke stå i vejen for dem. De svarede, at de bare drillede hinanden, og at de plejede at gøre sådan. De ville ikke have, at hun blev sur på dem. Hun var i Danmark i 2010 for at besøge sin mor. Før hun rejste til Danmark, var hun på sygehuset med F, fordi F var gravid. Da hun fik at vide, at F var gravid, blev hun meget forskrækket. Det var som at løbe ind i en væg. F blev også meget overrasket og spurgte, hvordan det kunne ske, når hun ikke gik ud.

Det var rigtigt, at F mest var hjemme dengang. F ville ikke sige, hvem faren var. F var i 5. måned, da graviditeten blev opdaget. Hun ønskede ikke at give tilladelse til sen abort, fordi hun gerne ville vide, hvem faren var. Det slog hende, at det kunne være T eller en anden, da F spurgte, hvordan hun kunne være blevet gravid. Hun havde ikke direkte mistanke til T, men der kom ikke så mange hos dem, så hun tænkte, at han kunne være faren, men der var også andre muligheder. Hun spurgte F, men F ville ikke sige noget. Hun ville ikke tvinge F til at sige noget, fordi de tidligere havde levet i frygt og var blevet tvunget til at sige ting, som de ikke ønskede. Hun var nødt til at give tilladelse til aborten, fordi hun skulle til Danmark, og fordi F gerne ville have barnet fjernet. Hun spurgte ikke T. Hun ved ikke hvorfor, hun ikke spurgte ham. F flyttede på kollegie, fordi hun gerne ville på GU. T ville ikke have, at F skulle flytte på kollegie. Han gav ikke nogen begrundelse, men efter nogle dage fik hun at vide, at T havde truet hende med et gevær. Hun undrede sig over, at T ikke havde noget imod, at hun gik til enkebal, og at hun gik ud og morede sig, men han kunne ikke acceptere, at F gik ud. Hun har dog aldrig spurgt ham om det. Når hun tænker tilbage, synes hun, at hans reaktion var mærkelig. Hun begyndte at gå til bingo i 2001. Dengang boede de også sammen med T's 2 sønner og hans ekskone. De havde også andre venner på besøg. T's barnebarn X3 blev krænket, da hun kun var 5 år gammel. De blev meget berørt af den hændelse, og hun kunne derfor ikke tro, at T kunne finde på at gøre noget lignende mod F. Det er først bagefter, at hun er begyndte at tænke over, om det kunne være sket. Omkring november 2019 ringede F til hende og sagde, at hun havde anmeldt T til politiet. Hun havde ikke hørt noget om samleje eller andet før det. Hun kan ikke huske, at hun har slået F, men fordi Fs far var voldelig, reagerede F voldsomt, når de hævdede deres stemmer. De har forsøgt at forklare hende, at hun ikke ville blive behandlet dårligt, når hun boede hos dem. T har ikke behandlet F strengt, men hun ved godt, at T er bange for hende. T har aldrig været voldelig eller råbt af hende. Det er mest hende, der har været streng over for T. Hun fik foreholdt politiets gengivelse af hendes forklaring under afhøringen den 28. januar 2020 (bilag D-2-1, side 2, 2. sidste afsnit), hvor det er noteret: "Afhørte forklarede at hun huskede [a]t hun tog til Nuuk i 2009 for at føde sin søn, da hun kom tilbage til Sisimiut rørte sigtede ikke på afhørte i 3 måneder, dette kunne hun ikke forstå, idet hun huskede at sigtede plejer at ringe tit til afhørte da hun var i Nuuk hvor han siger at han savner hende, han ville røre ved hende og han ønsker at de kunne have sex, men da hun kom tilbage var han "ligeglad" med hende. Hun huskede at hun spurgte ham ellers om hvorfor han er sådan, hun kan ikke huske om hvordan han svarede hende." Hun bekræftede, at hun havde forklaret sådan til politiet. Hun undrede sig over, at T havde sagt i telefonen, at han savnede hende, men at han ikke rørte hende bagefter. Hun taler med F hver dag. Hun vil ikke vælge mellem sin datter og T. F har fortalt, at hun også har anmeldt T's søn X2, som er hendes stedbror, fordi han havde forsøgt at krænke hende, men hun har ikke hørt mere om den episode. Det var F selv, der anmeldte episoden med riflen til politiet. Hun har ikke set noget.

V2 har forklaret, at han er Fs samlelever. De mødte hinanden i Sisimiut. Efter, at de blev kærestes, åbnede F sig for ham og fortalte ham alt. I 2018 fortalte hun, at T havde udsat hende for overgreb, og at hun var blevet gravid på et tidspunkt. Hun fortalte ikke præcis, hvordan overgrebene skete, men hun sagde, at inden hun for alvor gav ham sit hjerte, var hun nødt til at fortælle ham sin hemmelighed. Hun fortalte, at hun var blevet nødt til at flygte til Aasiaat. Han gav hende 2 valgmuligheder. Han sagde, at hun kunne gå med ham lige nu, eller han kunne gå hen til T og tæve ham. De var hjemme hos F's forældre, som boede i Qeeqi [...] i Sisimiut på det tidspunkt. F boede hos sine forældre i Qeeqi dengang. Han ville gerne leve sammen med F resten af sit liv, og derfor er de flyttet til Ilulissat den 9. april 2019, så de kan få et nyt liv. Da F's raserianfald blev oftere og voldsommere, sagde han til hende, at hun kunne fortælle om krænkelserne til sin mor eller til politiet.

Tilbageholdelse

Tiltalte har været tilbageholdt under landsrettens behandling af sagen.

Landsrettens begrundelse og resultat

Landsretten finder ligesom kredsretten, at F's forklaring er troværdig. F har forklaret udførligt om en række overgreb, som begyndte, da hun var omkring 5 – 6 år gammel. Overgrebene begyndte som befølinger i blandt andet kønsdelene og udviklede sig til fuldbyrdet samleje fra hun var omkring 10 år gammel. F har vanskeligt ved at adskille de enkelte episoder, men hun har udførligt forklaret hvor i boligerne overgrebene skete, og at overgrebene skete, når moren ikke var hjemme, ofte fordi moren var til bingo. Hun kunne tidsfæste udviklingen af overgrebene ud fra sin skolestart og de steder, hvor de boede på de angivne tidspunkter. F har endvidere i tilstrækkelig detaljeret grad forklaret om, hvilke former for overgreb hun har været udsat for. F's forklaring er desuden delvist støttet af forklaringen fra V1 og af hendes journal fra Qeeqa sygehus. Herefter anser landsretten det for bevist, at T har befølt F og haft fuldbyrdet samleje med hende, som beskrevet i anklageskriftet.

Efter F's forklaring lægger landsretten til grund, at befølingerne og samlejerne skete mod Fs vilje, og at hun hovedsagelig føjede sig, fordi T optrådte aggressivt og truende, ligesom han udnyttede F's frygt for moderens reaktion, herefter finder landsretten, at der er tale om voldtægt efter kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1, jf. til dels § 79 og i enkelte tilfælde efter § 77, stk. 1, nr. 3, eller § 80, stk. 2, som beskrevet i anklageskriftet.

Herefter stadfæster landsretten kredsrettens afgørelse af skyldsspørgsmålet.

Landsretten fastsatte foranstaltningen til 6 års anstaltsanbringelse.

Landsretten har især lagt vægt hyppigheden af overgrebene, overgrebenes alvorlige karakter, F's alder, da overgrebene begyndte, længden af perioden, hvor overgrebene fandt sted, og at hun blev gravid. Landsretten har desuden lagt vægt på, at der er et udtrykkeligt politisk ønske om, at foranstaltningsniveauet i sager om overgreb mod børn ikke skal begrænses af foranstaltningsniveauet i drabssager.

Tortgodtgørelsen stadfæstes, af de samme grunde, som er anført som begrundelse for foranstaltningen.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes med den ændring, at anstaltsanbringelsen forhøjes til 6 år.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Qeqqata Eqqartuussisoqarfianit ulloq 21. januaari 2021

Eqqaartuussiviup no. 923/2020
Politiit no. 5508-97351-00160-19

Unnerluussisussaataitasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 9. juuni 2020.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

**Pinerluttulerinermi inatsit § 77, imm. 1, nr. 1, ilaatigut tak. § 79 aammalu § 80, imm. 2 –
meerassamik pinngitsaaliilluni atoqatiginnineq**

2000-imi novemberip aallaqqaataaniit 7. januar 2017 tikillugu Sisimiuni najukkani assigiinngitsuni, meerassani P (inuusoq [...] 1994) 30-nik ikinnerunngitsunik atoqatigisarlugulu kinguaassiuutaatigut allatut atoqatigisaramiuk, piffissani ukunani ima pisarlugu

- 1. november 2000-imiit 25. november 2006 tikillugu 12-it inorlugit ukioqartoq (§ 77, imm. 1 nr. 1 aammalu 3)
- 25. november 2006-imiit 25. november 2009 tikillugu 15-it inorlugit ukioqartoq (§ 77, imm. 1 nr. 1 aammalu § 79)
- 25. november 2009-miit 25 november 2012 tikillugu 18-it inorlugit ukioqartoq (§ 77, imm. 1 nr. 1 aammalu 80, imm. 2)
- 25. november 2012-imiit 7 januar 2017 tikillugu 18-it sinnerlugit ukioqartoq (§ 77, imm. 1 nr. 1 aammalu 3)

nakuusernissaq siorasaarutigisarlugi P qunusaartaramiuk, ilaatigut kamalertarluni aammalu oqalutarluni atoqatiginiangippani assigisaanilluunniit P arnaata panini unatassammagu, aammalu unnerluutigineqartoq 2012-imi P aallaammik siorasaarlugu, taamaalilluni P annilaanganini pissutigalugu pisunut pinaaseriarsinnaasarsimanani.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq:

-Ukiuni tallimani inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

-Mitalliineq pillugu P-mut 125.000 kr.-nik taarsiisuteqassasoq. -Ukiuni tallimani inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

-Mitalliineq pillugu P-mut 125.000 kr.-nik taarsiisuteqassasoq.

U pisimasumi pisuunnginnerarpoq.

U piumasaqaateqarpoq:

-Pinngitsuutitaaneq

Taamaassinnaangippat

-Unnerluussisussaataasut piumasaqaataannit sakkukinnerujussuarmik pineqaatissinneqassasoq, uani ukiuniunngitsoq.

Unnerluussisussaataasut P sinnerlugu piumasaqaateqarput U 125.000 kr. -inik taarsiissasoq.

U taarsiisussaataanerminut akerliuvoq.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq sularineqartillugu U aamma ilisimannittut P, nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 21. januaari 2021. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq.

P nassuiaateqarpoq ulloq 21. januaari 2021. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarput.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siornatigut pineqaatissinneqarnikuuvoq, kingullermik Qeqqata Eqqartuussisoqarfiani 24. juuli 2014, siorasaarineq pillugu ulluni 40-ni inissiisarfimmiittussanngorlugu, ukiumik ataatsimik misileraaffilerlugu pineqaatissinneqarnikuuvoq.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, suliffeqarani. Sulisinnaajunnaarnersiutinik pisartagaqaler-nissaminut qinnuteqaqqusaanikuuvoq. Angerlarsimaannartuuvoq. Aningaasanik pisartagaqanngilaq. Imigassamik atuisuunngilaq. Ikiaroorntartoq, suliaq una pillugu, ukiut kingulliit atornerluiffigivaa. Qitornaqarput nukangasunik marlunnik, arfinilinnik aqqanilinnillu ukiullit. Meeqqami sinneri 18-ileereernikuupput.

Bankimut, Ini A/S-imut politeeqarfimmullu akiligassaqqarpoq, taakkulu allagarsissutigineq ajorpai. Politeeqarfimmut akiligassaqq tusarniaraluaramiuk allagartaqannginnerarpaat.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Unnerlussissut ullulernerqarsimavoq ulloq 2. aprili 2020, eqqartuussivimmilu tigunerqarsimalluni ulloq 9. juni 2020. Suliaq eqqartuussivimmi suliariniarlugu 1. septembari 2020 ullulernikuugaluarpa, taamaattoq unnerluutigineqartoq akuerisaalluni takkussinnaanngimmat suliaq kinguartinikuuvoq.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Meerassaminik pinngitsaaliilluni atoqatiginninneq

Pisuunermik apeqquq pillugu

Unnerluutigineqartoq unnerluutigineqarnerminut pinngitsuunerarpoq, oqaaseqarusunnanilu.

Unnerluutigineqartup ilisimavaa allanik nassuiaasoqartussaasoq. Nassuiaatissanut illuatungiliisin-naatitaagaluarluni periarfissaq atunngilaa.

P nassuiaavoq, 5-nik ukioqarluni U-p sinnassarlutik attuualaartalersimagaani. Kingornatigut 10-t missaani ukioqarluni kujattalersimagaani, Aasianut januaari 2017-imi nuunnissami tungaanut. Mas-sakkut ilaqutaqqanilu inuunerat ajortilermat pinikut politiinut nalunaarutiginikuuai. Siusinnerusuk-kut pisut oqaatiginikuunngilai, anaanani sakkortummat attuisarmallu ersigigamiuk.

U amerlasoorpassuiarluni kujannikuuaani, naatsorsorsinnaanngisaminik.

P-p nassuiaatigisai allanngoralaarlartut, tassa, taamaallaat U-mit kujanneqarnikuunini, kingorna allanngormat. Aamma P ikiorneqannginnerariarluni massakkut Allorfimmit ikiorneqalersimanerar-poq.

Taamaattoq eqqartuussisut pisut sakkortuutut isigivaat, asulilu sallulluni unnerluussissutaasimanissai naatsorsuutiginaqit.

P nassuiaataa tunngavigalugu eqqartuussisut U unnerluutigineqarneranut tamanut pisuutippaat, tassa Pinerluttulerinermik inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1, ilaatigut tak. § 79 aammalu § 80, imm. 2 – meerassamik pinngitsaaliilluni atoqatiginninnermut.

Unnerluussissummi allaqqasoq 2012-imi aallammik sioorasaarisimaneq, eqqartuussivimmi pisuutinneqaatigisaata, ersersiinnarpaa ilumut P sioorasaariarlugu atoqatigisarsimagaa.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuusseriaaseq malillugu Pinerluttulerinermik inatsisip § 77, imm. 1, nr. 1, ilaatigut tak. § 79 aammalu § 80, imm. 2 – meerassamik pinngitsaaliilluni atoqatigiginninneq pillugu aalajangersagaanik unioqqutitsinermut pineqaatissiissut aallaaviusumik tassaasarpog pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitaaneq kiisalu mitalliisimanermut pinerlineqartumut akiliisitaaneq.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissiissummik toqqaanermi ingammik pingaartinneqassasoq unnerluutigineqartoq unnerluussissummut pisuutinneqarmat, ataani aalajangerneq naleqquttuutinneqartoq.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq Pinerluttulerinermik inatsimmi §§ 77, imm. 1, nr. 1, ilaatigut tak. § 79 aammalu § 80, imm. 2 aamma § 146.

P ulloq 25. oktobari 2019, taarsiiffigeqqulluni immersuisimavoq.

Unnerluutigineqartoq pisuutinneqarmat, P 150.000 koruuninik taarsiiffigissavaa, najoqqutaralugu Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata nalunaarutaa 3. marts 2020-meersumi kisitsisit annertussusaat. Taarsiissuteqarnissamut najoqqutarineqarpoq Erstatnings ansvarslov § 26.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U pineqaatissinneqarpoq:

- 1.Ukiuni tallimani inissiisarfimmiittussanngortitsineq.
- 2.Mitalliineq pillugu P-mut 150.000 kr.-nik taarsiissuteqassasoq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Louise Skifte
Kreditsdommer

D O M

afsagt af Qeqqa Kredsret den 21. januar 2021

Rettens nr. 923/2020
Politiets nr. 5508-97351-00160-19

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 9. juni 2020.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1 til dels jf. § 79 og § 80, stk 2 – voldtægt af stedbarn

Ved ikke under 30 gange i perioden mellem den 1. november 2000 og den 7. januar 2017 på forskellige adresser i Sisimiut at have haft samleje og andet seksuelt forhold med sit stedbarn F ([...] 1994), som i dette tidsrum var

- Under 12 år fra 1. november 2000 til 25. november 2006 (§77, stk. 1, nr 1 og 3)
- Under 15 år fra 25. november 2006 til 25. november 2009 (§ 77, stk. 1, nr 1 og § 79)
- Under 18 år fra 25. november 2009 til 25. november 2012 (§ 77, stk. 1, nr 1 og § 80, stk. 2)
- over 18 år fra 25. november 2012 til 7. januar 2017 (§77, stk 1, nr 1)

ved at have anvendt de i situationerne underliggende trusler om vold, der lå i tiltaltes truende adfærd over for F, idet han bl.a. blev vred og truende med, at F's mor ville slå hende, hvis hun nægtede samlejer og andet seksuelt forhold, ligesom tiltalte i 2012 truede F med et gevær, alt hvorved F på grund af frygt for tiltalte ikke turde at modsætte sig handlingerne.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

- Anbringelse i anstalten i 5 år.
- Tortgodtgørelse til F på 125.000 kr.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om:

- Frifindelse
- Subsidiært
- Meget mildere dom en anklagemyndighedens påstand, og ikke i år.

Anklagemyndigheden har på vegne F påstået, at T skal betale 125.000 kr. i erstatning.

T vil ikke betale erstatningspligten.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 21. januar 2021. Forklaringen er refereret i retsbogen.

F har afgivet forklaring den 21. januar 2021. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet, senest ved Qeqqa Kredsret den 24. juli 2014 for trussel med dom på 40 dages anstaltsanbringelse med prøvetid på 1 år.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han ikke har noget arbejde. Han har søgt om at få tilkendt førtidspension. Han er hjemmegående. Han får ikke kontanthjælp. Han er ikke bruger af alkohol. På grund af nærværende sag har han været misbruger af hash i det senere år. De har 2 mindreårige børn på 6 og 11 år. Resten af børnene er over 18 år.

Han har gæld til banken, Ini A/S og politiet, han modtager ikke brev om dem. Da han forhørte sig om sit gæld til politiet, figurerer den ikke på papir.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet er dateret den 2. april 2020 og modtaget i retten den 9. juni 2020. Sagen blev berammet til den 1. september 2020, men tiltalte fik lovligt fravær og sagen blev udsat.

Retten's begrundelse og afgørelse

Voldtægt af stedbarn

Om skyldspørgsmålet

Tiltalte nægter sig skyldig i tiltaleforholdet, og nægter at udtale sig.

Tiltalte er velvidende om, at der er andre der skal afgive forklaring. Selvom han havde mulighed for modsigelser for forklaringerne, benyttede han sig ikke af muligheden.

F forklarede, at T var begyndt at befamle hende når han putter dem til at sove. Og senere da hun kom i 10-årsalderen så havde han begyndt at pleje samleje hende, indtil hun flyttede til Aasiaat i januar 2017. Da hendes liv sammen med sin lille familie var ved at falde fra hinanden, så har hun anmeldt episoderne der skete dengang til politiet. Hun har tidligere ikke fortalt om episoderne, hendes mor var hård og slog, hun var bange for hende. T har plejet samleje med hende utallige gange, som ikke har tal på.

Selvom F's forklaringer er en smule divergerende, at de kun var T der havde plejet samleje med hende, så ændrede hun det senere. Og F sagde ellers, at hun ikke fik hjælp, men sagde, at hun nu får hjælp fra Allorfik.

Det til trods, så finder retten episoderne som værende grove, og regner ikke med, at hun havde løjet om episoderne og anmeldt det.

Retten finder, på grundlag af F's forklaringer, T skyldig i samtlige tiltaleforhold, at han jf. kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1, tildels jf. § 79 og § 80, stk. 2 – voldtægt af sit stedbarn.

Den angivne i anklageskriftet, trusler med et skydevåben i 2012, som han blev kendt skyldig i, i retten, viser kun, at han havde truet F, og bagefter plejet samleje med hende.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes lovovertrædelsen af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1, tildels jf. § 79 og § 80, stk. 2 – voldtægt af sit stedbarn – som udgangspunkt med anbringelse i anstalten samt betaling af tortgodtgørelse.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at tiltalte er blevet kendt skyldig i tiltalen, og nedenstående foranstaltning findes passende.

Foranstaltningen fastsættes derfor jf. kriminallovens §§ 77, stk. 1, nr. 1, tildels jf. § 79 og § 80, stk. 2 og § 146.

F har den 25. oktober 2019, indgivet erstatningskrav.

Da tiltalte blev kendt skyldig, skal tiltalte til F betale erstatning på 150.000 kr., jf. Grønlands Landsret meddelelse af den 3. marts 2020 om beløbets størrelse.

Afgørelsen for erstatning er jf. Erstatnings ansvarslovens § 26.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes:

-Anbringelse i anstalten i 5 år.

-Tortgodtgørelse til F på 150.000 kr.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Louise Skifte
Kredsdommer

Den 21. januar 2021 kl. 9.00 holdt Qeqqa Kredsret offentligt retsmøde i Sisimiut
Kredsdommer Louise Skifte behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 923/2020

Politiets nr. 5508-97351-00160-19

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

[...]

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at 22. oktobari 2019-imi Ilulissani politiitut saaffiginnessi-malluni, ilaqtariittut ilaqutaarannguami akornanni, kamattarnini pillugu. Anaanani nammineerluni ersigigamiuk, kamattarmat oqarfiginikuunnnginnamiuk.

Meeraanerminiit U-p, ataatamisut isigisami, immaqa tallimanik ukioqarluni, attualaartarpaani.

Aqqalussanilu sinnassaraangamitik, trussesemi qaavatigut assamminik attuualaartarnikuaani. Sivit-sormat atoqatigisalerpaani, kujattalerpaani. Siullermik kujammani, nammineq qulit missaani

ukioqarpoq. Taanna sumi pisimanersoq puigorpaa, taamak pisarnikummani piffinni assigiinn-gitsuni, najugaat nuuttaqattaarnikuugami. U-mik siullermik kujannialeramini, timini attuualaaqqaar-paa. Taava kujappaani, namminerlu kujanneqarnissaminut akuersaarnikuunngilaq. Kujanneqarami tigummineqanngilaq. Kujanneqarami sivisussusaa eqqaamanngilaa. Taamani kujammani aqqalus-sani sinittarfimmi sinippoq. Aqqaluaa X1 1999-ernisaavoq. U-p kujareeramini, oqarfigivaani anaaminut oqassanngitsoq. Pisup kingorna nammineq sininniaannarpoq. Anaanani peqanngik-kaangat U-p timimigut assaminik attuualaartarpaani. Illup iluani, igaffimmi inimilu allanik isersi-masoqaraluartoq, sinittarfimmi U-p sinnassaraangamik attuualaartarpaani. Arlaleriarluni U-p ku-jattarpaani, amerlangaarmata naatsorsorsinnaanngilai. Kujannittarneq piffinni assigiinn-gitsuni pisar-poq, tassa Aqqartarfik 4-miinnikuupput, Kussangasoq [...], Paamaap Kuua [...]? aamma Qeeqi [...]-imi. Kujanneqarnini kingulleq pivoq, Qeeqi [...]-imi 2016-imi.

Anaanani ersigigamiuk, anaaminut oqarneq ajorpoq. Tamanna U-p atorluartarpaa. Aamma U ku-jannissinnaanngikkaangami sakkortuumik kamattarmat ersigigamiuk, kujatsiinnartarpoq. Aamma U kujannissinnaanngikkaangami kamalluni, suna tamaat tilluarlugulu patittarlugulu pisarmagu, nam-mineq ersigigamiuk. Taamaaligaangat nammineq oqaannartarpoq: “Kujaannarta.” Akerligugalu-garuni iluaqutaassanngimmat, kujanneqarnissani akuersarpaa. Misilillugu akerliliffiginikuuaa, atisalersoreerluni aniniarluni, U-p aneqqunani matu assersorpaani. Taamani U-p aallaat tiguua, aal-laasillu nuua (paava), nammineq timiminut ajatsissutigalugu. Tassani nammineq misigivoq, aalla-sip naqittarfia (eqittaataa) naqikkaa. Nalunngilaa aallaat atorsinnaanngitsoq assiliaataannaasorlu. Taanna suliaq eqqartuussivimmi suliarineqarnikuuvoq. U kujannissinnaaleraangami nuannaajum-mertarpoq. Aamma aalajangertarpaa, sumi kujassaneraani, ilaanni igaffimmi, inimi imaluunniit we-mi. Kujanneqaraangami allanik inoqarneq ajorpoq.

2008-mi naartunaveersaatnik atugaqalerpoq. Taamani angerlarsimaannartuugami, taakkulu timimi sapermagit atorunnaarnikuuai. U-p kujakkaangamini, inileraangami timimi qaavanut anisoorfi-gisarpaani. 14 – 15-init missaani ukioqarluni naartulerpoq, U-miit atonerlugaasarami. Taamani al-lamik atoqateqarnikuunngilaq. Aneqqusaannginnami, kammalaatini ilagisinnaanngilai. Aneer-aangami sianerfigiteqattaartarpoq, qaqugu angerlassanersoq.

Peersitsinikuuvoq, qaammatit tallimassaa naartugaluarluni, Qeqqata kommunia akuersitillugu. U-p iliuuserisaanut inuit allat ilisimasaqanngillat. Anaanani pasitsaqqanikuuvoq, attualaarneqartarsima-nini pillugu. Angajoqqaani oqqappaluttut, kamaappaluttartut tusaasarnikuuai. Nammineq oqarfigi-neqartarnikuuvoq, anaaminut oqassanngitsoq, anaanami paasigaluarpagu unatassammani. Pisut pineranni, arlaatigut tigummineqarluni pineqarnikuunngilaq.

Massakkut aappaqarpoq meeraqarlunilu. Pisarnikut inuunerminut kinguneqarput. Kamassamik tigo-oraalernikuuvoq. Inunnut akulerusimasinnaanngilaq. Aappaarmi kaammattortarpaani aneqqulluni, kammani ilageqqullugit. Taamaalisaraluarpoq, kisianni ersisarpoq, uffa aappaarmi taamatut pinavi-anngikkaani nalunngikkaluarlugu. Tuaviinnaq angerlarusuttarpoq. Aamma ullorpassuit imminut mattusimasarpoq. Imminut tatigiunnaartarpoq. Imminut maajugilertarluni. Suna tamaat saperlugu. Taamak misigileraangami qamuuna U-mi kamaattarpaa, taamak pinikummani. Nipangersimaan-naleraangami, ilaqtutami paasisarpaanni kamattuni. Aamma ernermi takusinnaasarpaanni kamattuni. Kamakkaangami aamma inigisamik pisataanik aserorterisarami. Massakkut toqqissiartunngilaq.

U-mit pineqartarnini pillugu, toqqarlugu aperisarnikuuvaa: “Panittut isigigumma, sooq uninnianni-glatit?” Akisarpaani nalullugu qanoq unissalluni, sapernerarlugulu. Uninnianniinnarmat GU-rluni, GU-rnini nammineq iliuuseqarfigalugu, Aasiannut nuutsinnikuuaa, qimaajutigaluni. Siullermik U-p naluaa. Isertorluni Aasianni GU-mut allannikuuvoq, tunngavinilu ilanngullugit allannikuulluni.

Akuersaagami aatsaat angajoqqaani kalerriapai, aallarnissani qaammataanngitsorluunniit. Asian-nut aallarpoq, 7. januaari 2017. Massakkut Ilulissani najugaqarpoq.

Politiinut tunniussigami, ikiorneqarnissamik neqeroorfigineqanngilaq, paasitinneqanngilaq. Aamma tamatuma kingorna tarnit nakorsaannik oqaloqateqarsinnaaneranik neqeroorfigineqanngilaq.

Aamma kommunimiit napparsimaveqarfimmiillu innerluunneqanngilaq.

Taamani peersitsigami, kommuniminngaaniit napparsimavimmiillunniit aperineqanngilaq, kimit naartulersimanerluni. Nammineq oqaloqatigineqarnikuunngilaq, taamaallaat anaanani apersorneqarnikuuvoq, nammineq ilaanani. Kommunimiit aperineqarnikuuvoq, sooq peersitserusunerluni. Pisoq ilinniartitsisut naluaat, taamaammat taakku akuutinneqanngillat.

Naartuersinnermi siornatigut, aamma qatanngutissaminit arlaleriarluni atornerlunneqarnikuuvoq. Inunnit allanit atornerlunneqarnikuunngilaq. Peersitsereerami oqaloqatigineqarnikuunngilaq. Kissaatiginngilaa U parnaarussaassasoq. Parnaarussaappat taarsiiffigineqaralarunilu ikini maminnavianngimmata.

Massakut Allorfimmi oqaloqateqartalernikuuvoq, malugisinnaavaa iluaqutigalugu. Siusinnerusukut tarnip nakorsaaniq oqaloqateqaraangami iluaqutaaneq ajorpoq.

Dansk:

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun allerede den 22. oktober 2019 rettede henvendelse til politiet i Ilulissat, og det var på grund af, at hun blandt sin lille familie havde noget, vredes udbrud. Selv er hun bange for sin mor, derfor havde hun ikke sagt noget til hende, da hun plejer at blive vred.

Siden barndommen havde T, som hun betragter som sin far begyndt at beføle hende da hun var i 5-årsalderen. Han har befølt hende oven på trusserne med sine hænder når han putter hende og lille broderen til at sove. Da der var gået lang tid, begyndte han at pleje samleje med hende. Første gang han plejede samleje med hende var hun ca. 10 år gammel. Hvor det skete, har hun glemt, han har gjort det i forskellige steder, de havde flyttet adresser jævnlige. Første gang T skulle pleje samleje hende startede han med lidt beføling på hendes krop. Så havde han samleje hende, og hun har aldrig accepteret, at man kunne pleje samleje med hende. Hun blev ikke fastholdt da der blev plejet samleje med hende. Hvor længe det varede kan hun ikke huske. Dengang han plejede samleje med hende, sov hendes lillebror i soveværelset. Hendes lillebror X1 er født i 1999. Efter T havde plejet samleje med hende, sagde han, at hun ikke måtte sige noget til sin mor. Efter episoden forsøgte hun bare at falde i søvn. Når hendes mor ikke var hjemme, så befamler T hende på kroppen med sine hænder. Inde i huset, i køkkenet og i stuen, også selvom der var nogen andre til stede, når T putter dem til at sove, så befamler T hende. T har plejet samleje med hende flere gange, det er sket så mange gange, at hun ikke har tal på det. Samlejerne er sket på forskellige steder, de har boet i Aqqartarfik [...], Kussangasoq [...], Paamaap Kuua [...] og Qeeqi [...]. Det sidste samleje med hende skete i Qeeqi [...] i 2016.

Hun er bange for sin mor, derfor har hun ikke sagt noget til sin mor. Og det misbrugte T godt og grundigt. Også fordi, når T ikke havde adgang til samleje, så havde han meget hårde vreds udbrud, hun var bange for ham, så hun lod ham pleje samleje med sig. Også fordi, når T ikke havde adgang samleje, så bliver han gal og begynder at slå på alting med knytnæverne og flad hånd, derfor var hun bange for ham. Når han begynder at opføre sig på den måde, så plejer hun at sige til ham, ”lad os hellere have samleje”, det vil hjælpe noget, hvor hun sagde ham imod, derfor gik hun med til samlejerne. Engang modsagde hun ham ellers, hun havde taget sit tøj og var på vej ud, hvor hun ikke måtte gå for T og han skærmede hende for døren. Dengang tog T et gevær, og brugte udløbet af geværet til at skubbe hende med. Der følte hun, at han trykkede på geværets aftrækker. Hun vidste at geværet ikke kunne bruges, og kun var pynt. Den sag var blevet behandlet i retten. Når T fik muligheden for samleje, så blev han glad over det. Og han bestemte, hvor samlejerne skulle foregå, nogle gange i køkkenet, i stuen eller ude på wc. Når der bliver plejet samleje med hende, var der ikke andre tilstede. I 2008 begyndte hun at bruge præventionsmidler. Dengang gik hun kun hjemme, og hendes krop kunne ikke tåle dem, så hun stoppede med at bruge dem. Når T havde samleje med hende, så fik han udløsning oven på hendes krop. Da hun var omkring 14-15 år gammel blev hun gravid på grund af T's misbrug af hende. På daværende tidspunkt havde aldrig plejet samleje med andre. Hun måtte ikke komme ud, så hun kunne ikke være sammen med sine kammerater. Når hun er ude kommer der mange opringninger om, hvornår hun kom hjem.

Hun fik abort, hun var måneder inde i graviditeten, hun fik Qeqqata kommunias accept. Andre mennesker havde ikke kendskab til T's handlinger. Hendes mor fik ellers mistanke om, at hun var blevet befamlet. Hun har hørt, at hendes forældre skændtes, og hørt, at de var vrede på hinanden.

Der blev sagt til hende dengang, at hun ikke måtte sige noget til sin mor, fordi, hvis hendes mor opdagede det, så vil hun tæske hende. Mens episoderne skete, var hun aldrig blevet fastholdt på nogen måde. I dag har kæreste og børn. Episoderne der skete, har konsekvenser for hendes liv. Hun har ophobet vrede. Hun kan ikke være blandt andre mennesker. Hendes kæreste opfordrer hende til at komme ud, at være sammen med sine kammerater. Det gjorde hun da også, men følte angst, og det var til trods for, at hun er velvidende om, at hendes kæreste aldrig ville gøre det. Hun vil hurtigst mulig hjem igen. Også, har hun dage, hvor hun lukkede sig inde i mange dage. Hun følte sig ulækker. Hun kunne tåle noget som helst. Når hun har disse følelser, så bliver hun vred på T, fordi han gjorde det mod hende. Når hun forholdt sig tavs, så forstår hendes familie hende, at hun er vred. Og hendes søn kan se på hende når hun er vred. Også fordi, når hun er vred, så udøvede hun hærværk møblerne i deres lejlighed.

I dag er hun ikke begyndt at få ro i sig.

På grund af T's handlinger mod hende, havde spurgt ham direkte: "hvis du betragter mig som din egen datter, hvorfor vil du så ikke stoppe?" Han plejer at svare, at han ikke vidste, hvordan han skal stoppe, og sagde, at han ikke kunne stoppe. Da han ikke havde hensigt til at stoppe, der gjorde hun selv nogle tiltag ved at flytte sin GU til Aasiaat, hvor hun samtidig flygtede. Det vidste T ikke i starten. Hun havde skrevet til GU i Aasiaat i al hemmelighed, og hun skrev også om sine begrundelser. Først da hun blev optaget fortalte hun sine forældre om det, og på det tidspunkt var der under 1 måned til hun og afsted, hun rejste til Aasiaat den 7. januar 2017. I dag bor hun i Ilulissat.

Da hun anmeldte til politiet, fik hun ikke tilbudt noget hjælp, hun fik ikke noget oplyst. Og efterfølgende fik hun ikke tilbudt, at hun havde mulighed for psykologsamtaler. Og fik ikke indstilling fra kommunen eller sygehusvæsenet.

Dengang hun fik foretaget provokeret abort, blev hun ikke, hverken af kommunen eller sygehuset spurgt om af, hvem hun var blevet gravid. Der blev ikke ført samtale med hende, det var kun hendes mor der blev afhørt, hvor hun selv ikke deltog. Hun blev spurgt af kommunen om, hvorfor hun ønskede at få foretaget provokeret abort. Lærerne havde ikke kendskab til det, derfor blev de ikke indblandet. Før den provokerede abort blev foretaget, der var hun også blevet misbrugt af en stedbror. Hun blev ikke misbrugt af andre mennesker. Ingen havde samtale med efter den provokerede abort.

Hun har ingen ønske om, at T skal fængsles. Om han så fængsles eller hun fik tildelt erstatning, så vil det ikke heale hendes indvendige sår. I dag er hun begyndt at gå til samtaler i Allorfik, hun kan mærke, at hun har gavn af det. Tidligere havde hun samtaler med en psykolog, som ikke hjalp på hende.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 13.25

Louise Skifte
Kredsdommer